L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Rue No 73, rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS
MERCREDI, 18 OCTOBRE 1882.

SPECTACLES BALS, &c

Académie de Musique
DE BIDWELL.

Pour une semaine, commençant
Dimanche 15 octobre—Matinées habituelles.
LE GRAND SUCCÈS DE LA PRÉSENTE SAISON
Engagement du grand Comédien Américain,
C. E. BISHOP,
Dans la Comédie mélodramatique, en cinq actes, intitulée
STRICTLY BUSINESS,
par Archibald C. Hunter, sous la direction de
FRANK W. PAUL.
Dimanche, 22 octobre—Les plus grands succès du monde, actuellement en 3 actes à succès de Brandon Howard, intitulée GREEN-ROOM FUN. 14oct—

Théâtre St-Charles de Bidwell.
GRANDE OUVERTURE
Pour la Saison 1882 et '83—Une semaine, commençant
DIMANCHE soir, 15 OCTOBRE.
Matinées usuelles.
JOSEPH F. WHEELOCK,
Assisté par une excellente troupe, dans l'idylle Romantique de John Habberton.
JOE TATCHER'S REVENGE.
Dimanche, 22 Octobre—La nouvelle pièce de J. W. Shannon—MONEY BAGS. 1e oct—

Grand Assaut D'Armes
Au Fleuret et Sabre—Exercice à la Baïonnette
Au bénéfice de l'EGLISE STE MARIE, de Carrollton.
Sérieusement endommagée par le cyclone du 18 avril 1882.
SALLE GUNEWALD.
JEUDI 26 Octobre 1882, à 8 heures P. M.
BILLETS.....50 Cents.
COMITE D'ORGANISATION.
Mr. le Vicomte Paul d'Abzac,
Conseil Général de France, Président.
MM. Armand Pillé Jos. Lombard, E. Overbeck, Iv. de Lobel Marp, Trésorier.
Deux prix de valeur seront offerts aux meilleurs tireurs. Tables de rafraîchissements, tenues par quelques dames de la ville et de Carrollton.
15 oct.—10

JARDIN DE WENGER,
Nos 11 et 13 rue Bourbon
TOUS LES SOIRS,
Grand Concert, exécuté par le célèbre Orchestre de Dames Viennoises,
Sous la direction de Mme Tampier.
Programme nouveau chaque soir.
Ouvert même le Dimanche.
Quatre chambres somptueusement meublées pour les dames, ayant les entrées séparées, et sont arrangées pour l'agrément des dames visiteuses.
Les personnes tapageuses ou de caractère suspect ne seront pas reçues dans l'établissement.
Les meilleurs vins, liqueurs et bières et un lunch froid seront servis à toute heure.
21sept—6m

Salle de Billard des Variétés,
ET SALLE DE POOL
Coin des rues Canal et Dauphine,
ENTRÉE RUE DU CANAL.
FRED. BERTRAND, propriétaire. F. MAGNIOLL, directeur: Cette salle fait sa réouverture lundi soir, après avoir été complètement restaurée: Nouveaux tapis sur les tables et billes de première qualité. Un tournoi à trois billes, jeu de carom, français commencera le 15 octobre. Les entrées seront closes le 1er octobre. Premier prix $50, et une médaille d'or; second, $25; troisième, $15; quatrième, $10; cinquième, $5. 16 sept—1 mois.

WEST END.
LES trains partiront comme suit jusqu'à nouvel ordre:
DE LA VILLE.—Toutes les heures de 7 h. A. M. à 9 h. P. M.
DU WEST END—Toutes les heures de 8 h. A. M. à 10 h. P. M.
F. WINTZ, Surintendant.
28sept—

MEDECINS.

Avis.
LE Dr B. A. POPE sera à son bureau, No 52 rue du Canal, LUNDI, le 16 octobre.
14 oct—2f

Changement de domicile.
LE Dr CASTELLANOS a l'honneur d'annoncer à ses clients et au public en général qu'il a transféré son domicile au No 185, rue Julia, entre St. Charles et Carondelet.
Consultations comme par le passé, de 9 à 10 h. A. M. au coin des rues Rampart et Dumaine, et de 2 à 4 P. M., au coin des rues Commune et Baronne. [Réunse de la compagnie du Gaz]
10 oct—1f

DR. CHS. LANAUX,
DENTISTE,
A transporté son cabinet du
No. 86 de la rue Royale,
Chez WASHBURN, le Photographe,
Coin Canal et Passage de la Bourse,
7 oct—1m Nouvelle-Orléans, La.

Dr A. W. de Roaldès,
Résidence: 415 rue Decatur.
Près des Champs-Elysées.
Office: Coin Baronne et Commune, au-dessus de la "Bâtisse du Gaz." Ex'ateur: rue Commune.
Consultation: de 1 à 3 P. M.
v o2tt 5m. J.D.M

Le Dr J. CARRIERE,
X-Interne des Hôpitaux de Paris,
Lauréat de l'Académie de Médecine,
No 9, rue Pernelle,
Près le Boulevard Malesherbes,
PARIS, (France).
1e juill—6m MJD

Mme VALLON,
SAGE-FEMME,
Diplômée de la Faculté de Paris.
Résidence: No. 179 rue des Remparts,
Entre Ste-Anne et Dumaine.
P. S.—On pourra la consulter à toute heure.
7 oct—8m Dim Jeu—3m
JNO E. BYRNE. F. LAUDUMIEY.

F. LAUDUMIEY,
Imprimerie et fournitures de Bureau.
93.....RUE ROYALE.....93
Entre Conti et St. Louis.
Albums, Cadres pour Photographies, Scrap Books, Scrap Pictures, Papeteries, etc.
Spécialités de Cartes de Visite—Cadres pour portraits de toutes les grandeurs faite sur commande. 1er oct—1m—DMaJ

Les personnes qui désireraient disposer de
MEUBLES,
vieux ou antiques, ou de bronzes, peuvent le faire avec le plus grand avantage, en s'adressant par la Boîte 2599 de la poste de la Nlle-Orléans.
6oct—

JUNIUS HART,
191 Rue du Canal.
LOTERIE GRATUITE D'UN PIANO "Miller", d'un Piano droit, d'un Violon, d'un Orgue de salon, d'un Violon, d'une Boîte à Musique et d'une Guitare. Il sera donné gratuitement un billet de cette loterie à toute personne achetant pour une piastre de musique en feuilles. Demandez à voir la liste des morceaux anciens et nouveaux en vente. 10 mars—1an

BASILE BARES,
No 84 - - Rue Royale - - No 84
Entre St.-Louis et Conti.
Grand arrivage de Feutre de toute épaisseur
Et articles pour la réparation des Pianos et Orgues,
Par steamer DUPUY DE LOME, du Havre.
N'étendez pas, si vous avez un vieux Piano chez vous, mais ouvrez la BASILE, qui en fera un piano neuf à un prix très raisonnable.
Accords et réparations pleinement garantis.
J'offre le plus haut prix du marché aux personnes de la ville et de la campagne qui désireraient disposer de leurs Pianos. 17sept—

Restaurant de la Louisiane,
No 113, RUE DOUANE.
RÉOUVERTURE.
NOUS avons le plaisir d'annoncer à nos clients ainsi qu'au public, en général, que nous avons réparé, amélioré et surtout considérablement agrandi notre restaurant, et que nous ne faisons la réouverture aujourd'hui même, 30 septembre.
M. ET MME BEZAUDON.
M. Bezaudon, chef très habile, s'occupe de la cuisine. Mme Bezaudon dirige le service dans la salle. 30sept—1m

L. ECKELAERS, BRUXELLES
SAVONS DE TOILETTE
D'après les rapports de personnes compétentes d'Europe et d'Amérique, ces savons sont reconnus comme étant les meilleurs savons de toilette qui aient jamais été offerts au public, non seulement pour la qualité supérieure des ingrédients entrant dans leur composition, mais encore pour leur parfum délicat.
Les prix sont à peu près les mêmes que ceux des savons américains.
Agents généraux pour les Etats-Unis: MM. F. Rougeot & Cie, 50 North William str., N. Y.
En vente dans toutes les parfumeries et dans toutes les maisons d'articles de toilette.
15 oct—3m

HALL'S VEGETABLE SICILIAN HAIR RENEWER
Est employé
régulièrement par le public depuis plus de 20 ans. C'est la meilleure préparation qui existe pour rendre la COULEUR DE LA JEUNESSE A UNE CHEVELURE GRISE.
Elle fournit aux glandes des cheveux, sans la moindre parcelle de matière colorante, la substance qui les fait grossir, et leur donne de la force et de la vie.
Elle guérit les démangeaisons et les éruptions et les peaux impures. Elle remplace avantageusement une pommade à la chevelure une douceur soyeuse qui en maintient la beauté. Elle entretient la propreté de la tête.
L'Essayeur d'Etat, le chimiste du Mass. et les principaux médecins la recommandent comme une grande acquisition en médecine.
BUCKINGHAM'S DYE Pour les FAVORIS.
donne à la barbe une nuance BRUNE ou NOIRE au choix. La préparation étant simple et appliquée facilement et produisant une couleur fixe que l'eau n'altère pas.
PREPARED BY
R. P. HALL & CO., NASHUA, N. H.
Sold by all Dealers in Medicine.

TAPIS.
B. & W. Croner,
Prennent plaisir à annoncer l'ouverture d'un assortiment vaste et choisi de
TAPIS NOUVEAUX
Comprenant des tapis de velours, Bruxelles, Trois plis, Ingrain, etc.,
TOILES CIREES pour parquets, STORES de fenêtres, RIDEAU X de dentelle, NATTES et RUGS Smyrne, Moquet et Bruxelles.
Vaste assortiment, genres nouveaux.
NATTES DE CHINE.
Ils ont aussi débalé une variété choisie de Marchandises nouvelles pour l'Automne.
Ils les signalent à l'attention du public.
141 rue du Canal, coin Bourbon.
N. B.—Des échantillons sont envoyés à tous les points, sur application. 1er sept—3m

Aux Planteurs Sucriers.
Economisez du combustible,
en faisant usage du
Albany Steam Trap.
C'est un appareil qui renvoie la vapeur condensée des serpentins aux bouilloirs, sans qu'il soit besoin de pompe à cet effet.
A vendre par
JAS. D. EDWARDS,
22, 24, 26 et 28 rue Front,
29 juil—3m Nouvelle-Orléans.

Aux Fabricants de sucre de canne et de sorgho, aux Brasseurs, etc.,
BISULFITE DE CHAUX DE
1851-BONNABEL-1882
Trente et une années de succès ininterrompus constituent la meilleure preuve de la supériorité de notre Bisulfite sur tous les agents antiseptiques ou décolorants, et sur tout agent de défécation quelconque qui aient pu être employés pour traiter le jus de canne. Tous les Brasseurs du Nord et de l'Ouest en sont servis également. Des circulaires et des instructions sont envoyées à tous ceux qui en font la demande à
H. BONNABEL,
37 North Peters street.

ELKIN & CIE,
100..RUE DU CANAL..100
Viennent de recevoir par les derniers arrivages de Chine—
800 ROULEAUX DE
NATTES
Blanches, à Carreaux et de Fantaisie en Bambou et en roseaux et de qualités diverses qu'ils offrent aux plus bas prix du marché.
RIDEAUX EN DENTELLE.
Une grande variété en nouveaux genres de Dentelle Antique, Cluny et de Nottingham.
STORES POUR FENÊTRES.
A double transparente et en Hollande, Blanes, Cramoisis et écrus.
Grande variété de franges nouvelles.
Nattes de Cocos et de Napier.
Grande Variété de TAPIS aux plus bas prix.
TOILES CIRÉES et Linoleum pour Planchers.
11mars—

Les derniers genres et les plus grandes nouveautés
—EN—
NATTES
DE CHINE,
A. Brousseau's Son
17.....RUE DE CHARTRES.....17
TAPIS
Le plus grand stock au Sud.
Prix qui conviendront à tout le monde.
Septem—1an

Association de Mariage
—DU—
CROISSANT
123 RUE GRAVIER.—Pas d'ennuyement pour six mois. Venez au bureau de l'Association pour de plus amples renseignements. Des certificats de 1, 2000, $2000 et $3000 sont émis, payables, à l'époque du mariage.
25 juil—1an

Charbon de Pittsburg.
CHAS. GAULON, bureaux 35 Vieux Bassin après Tremé, et à l'encloignure Champs Elysées et Chartres.
Vend le charbon aux prix suivants:
Délivré par 500 barils à 40 c. par baril.
Délivré par 50 barils à 42 1/2 par baril.
Délivré par 1 baril à 45 c. par baril.
L'on prend les ordres pour toutes la saison au même prix. 1oct—2m—DMaJ

2e ET 3e DISTRICT
Un Nouvel Entrepôt de Charbon.
NOUS avons ouvert, pour l'agrément des citoyens du 2e et du 3e District, un nouvel entrepôt de Charbon au vieux dépôt du Chemin de fer Pontchartrain, au coin des rues Champs-Elysées et Victoire.
On connaît parlant le français est attaché au bureau, avec un stock complet de
CHARBON DE L'ALABAMA
provenant directement des mines.
Nouvelles Balances pour Charbon et nouvelles charrettes.
Essayez le Charbon de Monticello ou de Walnut pour vos maisons ou vos bureaux, et le Charbon de Pratt pour les machines à vapeur, et vous ne vous servirez jamais plus du Charbon de Pittsburg.
A. C. DANNER & CIE.
Agents pour le Charbon de l'Alabama.
1er oct—no9v

Mme LEONIE GEORGE,
Modiste en Robes,
Ex-première de MARIA FERRY et ex-garnisseuse de D. H. HOLMES,
223.....Rue Royale.....223
Entre Dumaine et St-Philippe.
7oct—15f

Avis d'Election.

BUREAU DU SHERIF CIVIL
Paroisse d'Orléans,
Nlle-Orléans, 7 octobre 1882.

EN VERTU de deux proclamations émises par son Excellence SAMUEL DOUGLASS MCENERY, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, en portant la date du 23 août 1882, ordonnant qu'une élection ait lieu dans la Ville de la Nouvelle-Orléans, le premier mardi après le premier lundi de novembre 1882, savoir: MARDI, le 7 NOVEMBRE 1882, de 7 heures du matin à 7 heures de l'après-midi, dans le but:

I. D'élire conformément à une loi intitulée "Acte pour incorporer la Ville de la Nouvelle-Orléans; pourvoir au gouvernement et à l'administration des affaires de la dite ville, et pour abroger toute loi incompatible avec la présente," approuvée le 23 juin 1882.

Un Maire, un Trésorier, un Contrôleur, un Commissaire des Travaux Publics, un Commissaire de Police et des Edifices Publics, et quatre Recorders, dont un pour chaque cour de recorder de la ville de la Nouvelle-Orléans, lesdits fonctionnaires devant être désignés par les électeurs légitimes de la dite ville de la Nouvelle-Orléans;

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux ci-après indiqués.

II. D'élire deux Représentants de l'Etat de la Louisiane pour le premier et le second District congressionnel respectivement (composés des différents districts de la ville de la Nouvelle-Orléans ci-après énumérés), pour servir pendant deux ans au 48e Congrès des Etats-Unis d'Amérique.

Avis est par le présent donné qu'une élection aura lieu conformément à la loi No 98 de la session extraordinaire de 1877, de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, et à la loi No 101 de la session régulière de 1882, de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, MARDI, LE SEPTIÈME JOUR DE NOVEMBRE 1882,

de sept heures du matin à six heures de l'après-midi, (le premier mardi étant le premier mardi après le premier lundi de novembre 1882), dans toute la ville de la Nouvelle-Orléans et toute la paroisse d'Orléans, aux bureaux d'élection ci-dessous désignés, le gouvernement de la ville de la Nouvelle-Orléans, dans le but de voter pour les fonctionnaires ci-après désignés, conformément et en vertu des deux proclamations ci-dessus mentionnées, savoir:

1. Conformément à la dite loi intitulée "Loi pour incorporer la ville de la Nouvelle-Orléans, pour pourvoir au gouvernement et à l'administration des affaires, et pour abroger toute loi incompatible avec la présente," approuvée le 23 juin 1882.

Un Maire, un Trésorier, un Contrôleur, un Commissaire des Travaux publics, un Commissaire de Police et des Edifices publics et quatre recorders, dont un pour chaque cour de recorder de la ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes de la dite ville de la Nouvelle-Orléans.

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux, savoir:

Le Premier District Représentatif, Premier Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de là le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Le Second District Représentatif, Second Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Le Troisième District Représentatif, Troisième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Le Quatrième District Représentatif, Quatrième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie jusqu'au Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'à Carollton Avenue, de la le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au centre du Canal Malpomène, de la le long du centre du Canal Malpomène jusqu'au centre du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne jusqu'au centre de la rue Thalia, de la le long du centre de la rue Thalia jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Le Cinquième District Représentatif, Cinquième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du dit Canal au Canal Pontchartrain, de la le long de la rive du Lac au Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean à la rue St-Philippe, de la le long du centre de la rue St-Philippe au fleuve Mississippi, de la au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Sixième District Représentatif, Sixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue St-Philippe au Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean à la Esplanade, de la le long du centre de la rue Esplanade au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Septième District Représentatif, Septième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Esplanade au Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean et le raccourci au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à la rue des Champs-Elysées, de la le long du centre de la rue Champs-Elysées au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Huitième District Représentatif, Huitième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue des Champs Elysées au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à l'Avenue du Peuple, de la le long de l'Avenue du Peuple à l'Avenue Lafayette, de la le long du centre de l'Avenue Lafayette au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi au point de départ, élira un membre du conseil.

Le Neuvième District Représentatif, Neuvième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de l'Avenue Lafayette au centre de l'Avenue du Peuple, de la le long du centre de l'Avenue du Peuple au lac Pontchartrain, de la le long du lac Pontchartrain aux Bilgolets, de la le long des Bilgolets au lac Borgne, de la le long du lac Borgne au bayou Bienvenue, de la le long du bayou Bienvenue au canal des Pêcheurs, de la le long du canal des Pêcheurs à la ligne méridionale de Florida Walk à la ligne inférieure des casernes des Etats-Unis, de la le long de la ligne des casernes des Etats-Unis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Dixième District Représentatif, Dixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Peuple jusqu'au canal Malpomène, de la le long du centre du canal Malpomène jusqu'à l'intersection de la rue Première, de la le long du centre de la rue Première jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Onzième District Représentatif, Onzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Première jusqu'au canal Malpomène Tail-Race, de la le long du centre du canal Malpomène Tail-Race jusqu'à la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Douzième District Représentatif, Douzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Toledano jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à Napoleon Avenue, de la le long du centre de Napoleon Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Treizième District Représentatif, Treizième et Quatorzième Wards, bornés comme suit:

Treizième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de Napoleon Avenue jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à Peters Avenue, de la le long du centre de Peters Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ.

Quatorzième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de Peters Avenue jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'au vieux Chemin de la Métairie jusqu'à la rue St-Louis, de la le long du centre de la rue St-Louis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du centre de la rue St-Louis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Cinquième District Représentatif, Cinquième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du dit Canal au Canal Pontchartrain, de la le long de la rive du Lac au Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean à la rue St-Philippe, de la le long du centre de la rue St-Philippe au fleuve Mississippi, de la au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Sixième District Représentatif, Sixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue St-Philippe au Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean à la Esplanade, de la le long du centre de la rue Esplanade au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Septième District Représentatif, Septième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Esplanade au Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean et le raccourci au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à la rue des Champs-Elysées, de la le long du centre de la rue Champs-Elysées au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Huitième District Représentatif, Huitième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue des Champs Elysées au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à l'Avenue du Peuple, de la le long de l'Avenue du Peuple à l'Avenue Lafayette, de la le long du centre de l'Avenue Lafayette au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi au point de départ, élira un membre du conseil.

Le Neuvième District Représentatif, Neuvième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de l'Avenue Lafayette au centre de l'Avenue du Peuple, de la le long du centre de l'Avenue du Peuple au lac Pontchartrain, de la le long du lac Pontchartrain aux Bilgolets, de la le long des Bilgolets au lac Borgne, de la le long du lac Borgne au bayou Bienvenue, de la le long du bayou Bienvenue au canal des Pêcheurs, de la le long du canal des Pêcheurs à la ligne méridionale de Florida Walk à la ligne inférieure des casernes des Etats-Unis, de la le long de la ligne des casernes des Etats-Unis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Dixième District Représentatif, Dixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Peuple jusqu'au canal Malpomène, de la le long du centre du canal Malpomène jusqu'à l'intersection de la rue Première, de la le long du centre de la rue Première jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Onzième District Représentatif, Onzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Première jusqu'au canal Malpomène Tail-Race, de la le long du centre du canal Malpomène Tail-Race jusqu'à la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Douzième District Représentatif, Douzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Toledano jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à Napoleon Avenue, de la le long du centre de Napoleon Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Treizième District Représentatif, Treizième et Quatorzième Wards, bornés comme suit:

Treizième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de Napoleon Avenue jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à Peters Avenue, de la le long du centre de Peters Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ.

Quatorzième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de Peters Avenue jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'au vieux Chemin de la Métairie jusqu'à la rue St-Louis, de la le long du centre de la rue St-Louis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du centre de la rue St-Louis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Quinzième District Représentatif, Quinzième ward, borné comme suit, savoir: Tout le territoire situé sur la rive droite du fleuve Mississipi et borné par une ligne établie par l'ingénieur d'Etat, commençant à un point pris de la rive du fleuve vis-à-vis la rue Ptolemy, de là se dirigeant comme suit, savoir:

Sud 2° 30', à milles est et environ 1080 pieds.

Sud 3° 10' ouest environ 620 pieds, de la longueur la ligne de dernière des propriétés.

Sud 57°, est 2143' 4".

Nord 2° 45', est 1910' 7".

Sud 53° 30', est 5162' 2".

Nord 6° 15', est 4932' 7" à la ligne du township 1 mille 138' 9 3/4".

Sud 76°, est 311' 4 1/2" à la ligne du township 445' 10".

Sud 72°, est 947, 9 1/2".

Sud 65° 30', est 955' à la range line 1337' 8".

Sud 33° 15', est 860' 6".

Nord 61° 7", est 524' à range line 1366' 6".

Sud 31° 15", est 2368' 6" à range line 4383' 7".

Sud 61° 53', 1 1/2 mille est et 277' 2".

Sud 31° 35', 1 1/2 mille est et 2163' de la ligne inférieure de Jasper Lassalle, de la en remontant le fleuve Mississipi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Quatrième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie au centre du Nouveau Canal de la le long du centre du Nouveau Canal au centre de l'Avenue Carrollton, de la le long du centre de l'Avenue Carrollton au centre du Canal Malpomène, de la le long du centre du Canal Malpomène à la jonction avec la rue Toledano, de la le long du centre du Canal Malpomène jusqu'à son intersection avec le centre de Felicity Road à la rue Claiborne, de la le long du centre de Felicity Road au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Cinquième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Sixième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Septième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Huitième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Neuvième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Dixième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Onzième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Douzième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Treizième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Quatorzième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Quinzième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Seizième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Dix-septième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Dix-huitième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Dix-neuvième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Vingtième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Vingt-et-unième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Vingt-deuxième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Vingt-troisième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Vingt-quatrième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Cinquième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Cinquième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Sixième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Septième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Huitième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Neuvième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre